

Davide e Luigi Volpi S.p.A.
Via San Rocco, 10
46040 CASALROMANO MN
ITALIA



COMPANY WITH QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED
BY ICIM
= ISO 9001 =

Ασύρματο ηλεκτρονικό αλυσοπρίνο



KVS5100



Εγχειρίδιο χρήστη



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΣΕΛΙΔΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΙΚΟΝΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ

Πίνακας περιεχομένων

1. Σύμβολα ασφαλείας	2
2. Γενικές πληροφορίες ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία.....	4
3. Ειδικές οδηγίες ασφαλείας.....	7
4. Προβλεπόμενη χρήση	11
5. Περιγραφή των χαρακτηριστικών	11
6. Επισκόπηση του εργαλείου	11
7. Κατάλογος εξαρτημάτων	13
8. Τεχνικές προδιαγραφές.....	14
9. Φόρτιση μπαταρίας.....	14
10. Περιβάλλον εργασίας	15
11. Αρχική συναρμολόγηση	15
12. Αρχικές διαδικασίες λειτουργίας	16
13. Οδηγίες κοπής	17
14. Καθαρισμός και συντήρηση.....	19
15. Αποθήκευση	24
16. Απόρριψη.....	25
17. Ανταλλακτικά.....	25
18. Εγγύηση.....	26
19. Αντιμετώπιση προβλημάτων	27
20. Δήλωση συμμόρφωσης.....	28

Πληροφορίες ασφαλείας



Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών για τη δική σας ασφάλεια και για την ασφάλεια των άλλων. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος και διαθέστε το σε τυχόν νέους ιδιοκτήτες, ώστε να διασφαλίσετε ότι οι πληροφορίες που περιέχονται εδώ είναι πάντα διαθέσιμες.

1. Σύμβολα ασφαλείας

Αυτή η ενότητα περιλαμβάνει τις οδηγίες ασφαλείας για τη χρήση αυτού του μηχανήματος.

1.1. Σύμβολα στο εγχειρίδιο



Σύμβολο κινδύνου



Κίνδυνος ακρωτηριασμού ή σοβαρού τραυματισμού



Καυτή επιφάνεια



Σύμβολο οδηγιών



Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών



Φορέστε προστατευτικά γάντια



Φορέστε προστατευτικά γυαλιά



Κρατήστε το πριόνι και με τα δύο χέρια



Φορέστε προστατευτικά παπούτσια με αντιολισθητική σόλα



Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε περίπτωση βροχής ή σε βρεγμένα κλαδιά



Μην το απορρίπτετε στα οικιακά απορρίμματα



Κατεύθυνση κίνησης της αλυσίδας



Εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EK σε dB(A), ώστε να είναι συγκρίσιμες οι εκπομπές θορύβου μεταξύ των προϊόντων



Μπαταρία ιόντων λιθίου, μην την απορρίπτετε στα οικιακά απορρίμματα



Μην εκθέτετε τη μπαταρία στη φωτιά, καθώς μπορεί να εκραγεί



Μην αποσυναρμολογείτε την μπαταρία



Η μπαταρία μπορεί να επαναφορτιστεί και να ανακυκλωθεί. Οι χρησιμοποιημένες

μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται με σεβασμό προς το περιβάλλον.

1.3. Σύμβολα στον φορτιστή μπαταρίας



Ένδειξη κινδύνου



Χρησιμοποιείτε το φορτιστή μπαταρίας μόνο σε εσωτερικούς χώρους



Περιοριστής θερμοκρασίας ασφαλείας



Κατηγορία μόνωσης II



Ηλεκτρικός εξοπλισμός, μην τον πετάτε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα

2. Γενικές πληροφορίες ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προσοχή! Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες ασφαλείας!

Η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία και/ή σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας για μελλοντική χρήση.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις οδηγίες ασφαλείας αναφέρεται σε εργαλεία με καλώδιο που συνδέονται στο ηλεκτρικό δίκτυο καθώς και σε εργαλεία χωρίς καλώδιο.

2.1. Ασφάλεια του χώρου εργασίας

- Διατηρήστε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι και σκοτεινοί χώροι εργασίας μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εύφλεκτα ή εκρηκτικά περιβάλλοντα, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να δημιουργήσει σπινθήρες που μπορούν να αναφλέξουν εύφλεκτη σκόνη ή αναθυμιάσεις.
- Κρατήστε τα παιδιά και τους περαστικούς μακριά κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, καθώς οι περισπασμοί μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

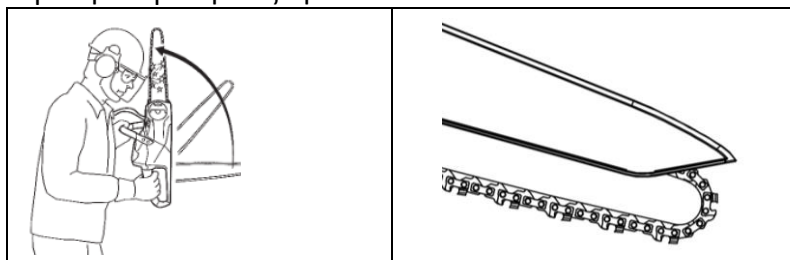
2.2. Ηλεκτρική ασφάλεια για το φορτιστή μπαταρίας

- Το βύσμα του φορτιστή πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Μην τροποποιείτε την πρίζα. Μην τροποποιείτε το βύσμα για κανένα λόγο. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς εάν το βύσμα του εργαλείου διαθέτει γείωση. Η σωστή χρήση μη τροποποιημένων βυσμάτων με συμβατές πρίζες μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

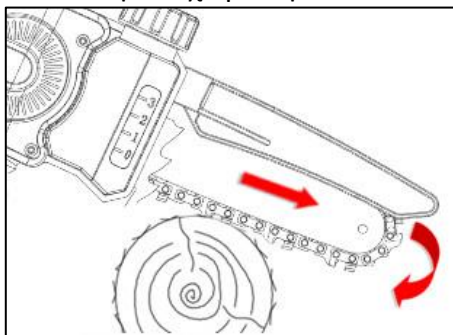
- Αποφύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, ψυγεία. Υπάρχει μεγαλύτερος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας έρθει σε επαφή με αντικείμενα που εκφορτίζονται προς τη γη
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρές συνθήκες. Τυχόν εισροή νερού στο φορτιστή ενδέχεται να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην χειρίζεστε το καλώδιο με ακατάλληλο τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μετακινήσετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το φορτιστή.
- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας, λάδια, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Ένα κατεστραμμένο ή μπερδεμένο καλώδιο μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν ο φορτιστής χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση. Η χρήση κατάλληλου καλωδίου μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν δεν είναι δυνατό να αποφευχθεί η χρήση του φορτιστή σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιήστε τροφοδοτικό με διακόπτη διαφορικής προστασίας (RCD). Η χρήση διακόπτη διαφορικής προστασίας μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

2.3. Προειδοποιήσεις για τη χρήση εργαλείων

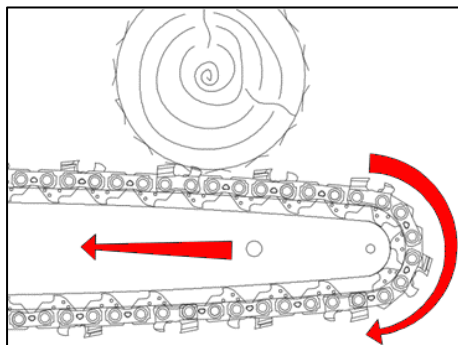
- Όσοι χρησιμοποιούν αλυσοπρίονο για πρώτη φορά πρέπει πρώτα να κάνουν τις απαραίτητες ασκήσεις κοπής σε τρίποδο.
- Το αλυσοπρίονο ενδέχεται να αναπηδήσει εάν συναντήσει ένα αντικείμενο που είναι πολύ σκληρό ή εάν η λάμα μπλοκάρει ή σταματήσει ξαφνικά.



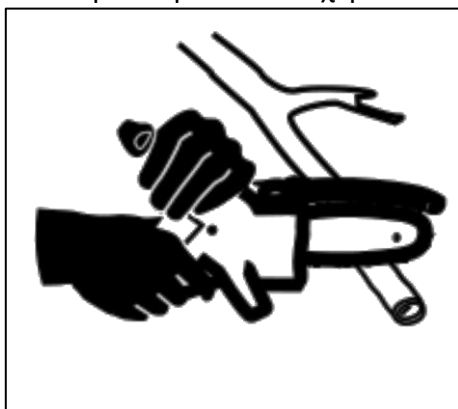
- Όταν η λάμα χρησιμοποιείται για κοπή από πάνω προς τα κάτω, η κατεύθυνση της τάσης του αλυσοπρίονου είναι αντίθετη από εκείνη του χειριστή.



- Όταν η πλάκα οδήγησης χρησιμοποιείται για κοπή από κάτω προς τα πάνω, η κατεύθυνση ώθησης του πριονιού είναι προς τον χειριστή.



- Κρατήστε το πριόνι σταθερά με το ένα χέρι στην περιοχή της λαβής ελέγχου, έτσι ώστε ο αντίχειρας να τυλίγεται γύρω από τη λαβή ελέγχου.
- Κρατήστε και καθοδηγήστε το αλυσοπρίονο με το άλλο χέρι πάνω από την περιοχή της λαβής.



- Μην χρησιμοποιείτε το πριόνι για κοπή σε απόσταση μεγαλύτερη από 0,5 μέτρα από το σώμα σας.
- Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο· η επιλογή ενός κατάλληλου εργαλείου για τη συγκεκριμένη εργασία καθιστά την εργασία ασφαλέστερη και αποδοτικότερη
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί σωστά. Το εργαλείο πρέπει να επισκευαστεί εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί σωστά.
- Αποσυνδέστε την μπαταρία από το εργαλείο πριν πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, επισκευές και πριν αποθηκεύσετε το εργαλείο. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο ακούσιας ενεργοποίησης του εργαλείου.
- Κρατήστε το εργαλείο μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε τη χρήση του σε άτομα που δεν έχουν λάβει την κατάλληλη εκπαίδευση.
- Πραγματοποιήστε συντήρηση του εργαλείου. Ελέγξτε το εργαλείο και τα κινούμενα μέρη, καθώς τα κατεστραμμένα εξαρτήματα μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα και τραυματισμούς. Η σωστή συντήρηση του εργαλείου μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο ατυχημάτων.
- Διατηρείτε την αλυσίδα καθαρή και λιπαίνετε την τακτικά. Αυτό καθιστά το εργαλείο πιο εύκολο στον έλεγχο και μειώνει τον κίνδυνο εμπλοκής του εργαλείου.
- Μην χειρίζεστε το αλυσοπρίονο πάνω από το ύψος των ώμων.
- Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, επιλέξτε σωστά το εργαλείο και τα εξαρτήματα για να αποφύγετε ατυχήματα.

2.4. Προειδοποιήσεις για τη χρήση εργαλείων που λειτουργούν με μπαταρία

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Η χρήση φορτιστών μπαταριών που δεν προορίζονται για το συγκεκριμένο εργαλείο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη

μπαταρία και να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς και έκρηξης.

- Το εργαλείο έχει σχεδιαστεί για χρήση αποκλειστικά με την αρχική μπαταρία. Η χρήση διαφορετικών μπαταριών μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο εργαλείο και να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Η μπαταρία πρέπει να φυλάσσεται μακριά από μεταλλικά αντικείμενα (όπως κέρματα, συνδετήρες, καρφιά, βίδες). Ένα βραχυκύκλωμα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Η λανθασμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει διαρροή από τη μπαταρία. Σε περίπτωση επαφής με το υγρό, πλύνετε καλά με νερό και συμβουλευτείτε γιατρό. Το υγρό που διαρρέει από τη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και εγκαύματα.

2.5. Προσωπική ασφάλεια

- Κατά τη χρήση του εργαλείου, παραμείνετε συγκεντρωμένοι, μην αποσπάστε την προσοχή σας και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν είστε πολύ κουρασμένοι ή υπό την επήρεια φαρμάκων, ναρκωτικών, αλκοόλ ή άλλων ουσιών.
- Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιήστε τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού (γάντια, γυαλιά, προστατευτική μάσκα, κατάλληλα παπούτσια ή μπότες, κράνος).



Χρησιμοποιήστε γάντια που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 388. Επίπεδο απόδοσης LP=5

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πολλοί τύποι γαντιών από συρματόπλεγμα είναι κατάλληλοι μόνο για χρήση με αιχμηρά εργαλεία που κινούνται με ανθρώπινη δύναμη (μαχαίρια, ψαλίδια, τσεκούρια). Όταν χρησιμοποιούνται με μηχανοκίνητα πριόνια ταινίας, υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής στα δόντια της λάμας του πριονιού, η οποία κινείται με δύναμη και ταχύτητα από τον κινητήρα, και, ως εκ τούτου, σοβαρού τραυματισμού στο χέρι. Επομένως, η χρήση τους απαγορεύεται

- Η μεταφορά του εργαλείου με το δάχτυλο στη σκανδάλη μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τυχαίας ενεργοποίησης.
- Αφαιρέστε όλα τα κλειδιά επισκευής και τα εργαλεία πριν ενεργοποιήσετε τον διακόπτη. Ένα κλειδί που είναι συνδεδεμένο με κινούμενα μέρη μπορεί να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό.
- Μην χάνετε την ισορροπία σας. Διατηρήστε τη σωστή ισορροπία του σώματος σε κάθε περίπτωση. Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σε περίπτωση απρόβλεπτων καταστάσεων.
- Χρησιμοποιήστε το εργαλείο φορώντας κατάλληλη ενδυμασία. Μην το χρησιμοποιείτε φορώντας φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα ρούχα, τα γάντια και τα μαλλιά μακριά από τα κινούμενα μέρη, ώστε να αποφύγετε το ενδεχόμενο να εμπλακούν.

3. Ειδικές οδηγίες ασφαλείας

3.1. Ειδικές οδηγίες ασφαλείας για αλυσοπρίονα

- Διατηρήστε τους περαστικούς και άλλα άτομα σε ελάχιστη απόσταση ασφαλείας 1,5 m, μην μετακινείτε το εργαλείο ενώ η αλυσίδα κινείται. Διατηρήστε κάθε μέρος του σώματός σας σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm από την αλυσίδα. Η προσεκτική χρήση του εργαλείου μπορεί να

αποτρέψει τραυματισμούς.

- Χειριστείτε το εργαλείο μόνο όταν η αλυσίδα έχει σταματήσει. Προστατέψτε την αλυσίδα κατά την αποθήκευση, ώστε να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο μόνο όπως περιγράφεται παραπάνω, καθώς κατά τη χρήση η αλυσίδα ενδέχεται να έρθει σε επαφή με ηλεκτρικά καλώδια και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία εάν τα χέρια σας έρθουν σε επαφή με μεταλλικά μέρη.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και προστασία ακοής. Συνιστάται η χρήση πρόσθετου προστατευτικού εξοπλισμού για το κεφάλι, τα χέρια, τα πόδια και τα πέλματα. Η πλήρης προστατευτική ενδυμασία θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού από εκτοξευόμενα θραύσματα ή τυχαία επαφή με την αλυσίδα.
- Βεβαιωθείτε ότι στέκεστε σταθερά και σε μια ασφαλή και επίπεδη επιφάνεια πριν ενεργοποιήσετε το αλυσοπρίονο. Ολισθηρές ή ασταθείς επιφάνειες, όπως οι σκάλες, μπορούν να προκαλέσουν απώλεια ισορροπίας ή ελέγχου του αλυσοπρίονου.
- Προσέξτε ότι τα λεπτά υλικά ενδέχεται να μπλοκάρουν την αλυσίδα κατά την κοπή θάμνων ή μικρών δέντρων και να χτυπήσουν τον χειριστή.
- Μην χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους προορίζεται. Για παράδειγμα, μην χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο για να κόψετε πλαστικό, πέτρα ή οικοδομικά υλικά που δεν είναι ξύλο. Η χρήση του αλυσοπρίονου για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους προορίζεται ενέχει κινδύνους για τον χειριστή.
- Κατά τη διάρκεια μιας κοπής, εάν η κεφαλή της λάμας αγγίξει ένα αντικείμενο και συμπίεσει την αλυσίδα, μπορεί να προκληθεί αναπήδηση.
- Μην βασίζεστε αποκλειστικά στον εξοπλισμό ασφαλείας που είναι τοποθετημένος στο αλυσοπρίονο.
- Πρέπει να λαμβάνονται διάφορα μέτρα για την πρόληψη ατυχημάτων ή σωματικών τραυματισμών κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Για να αποφύγετε ξαφνικές αναπηδήσεις, κρατήστε το αλυσοπρίονο σταθερά. Προσαρμόστε τη θέση του σώματος και των χεριών σας ώστε να αποφύγετε τις αναπηδήσεις. Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει τη δύναμη της αναπήδησης εφόσον τηρεί τις απαραίτητες προφυλάξεις.
- Μην τεντώνετε υπερβολικά τα χέρια σας κατά την κοπή και μην κρατάτε το εργαλείο ψηλότερα από τους ώμους.
- Χρησιμοποιείτε μόνο λάμες και αλυσίδες αντικατάστασης που προδιαγράφονται από τον κατασκευαστή. Η ακατάλληλη αντικατάσταση των λαμών ή των αλυσίδων μπορεί να προκαλέσει θραύση της αλυσίδας και/ή αναπήδηση.

3.2. Άλλες οδηγίες ασφαλείας



Φοράτε κατάλληλα ρούχα και προστατευτικά υποδήματα με αντιολισθητικές σόλες.



Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια LP=5



Φοράτε προστατευτικά γυαλιά

- Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα που ενδέχεται να εμπλακούν στα κινούμενα μέρη.
- Να είστε προσεκτικοί, μην αποσπάστε την προσοχή σας και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική κατά

τη χρήση του εργαλείου. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν είστε υπερβολικά κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, φαρμάκων, αλκοόλ ή άλλων ουσιών.

- Μην χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο όταν βρέχει.
- Το εργαλείο έχει σχεδιαστεί για το κλάδεμα κλαδιών, μην το χρησιμοποιείτε σε σκληρό ξύλο ή άλλα αντικείμενα.
- Μην προσπαθήσετε να ξεμπλοκάρετε την αλυσίδα εάν το εργαλείο έχει μπλοκάρει πριν το απενεργοποιήσετε.
- Πριν ξεκινήσετε το κλάδεμα, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κρυμμένα αντικείμενα και καλώδια ανάμεσα στα κλαδιά.
- Κατά τη χρήση, κρατήστε σταθερά το εργαλείο και διατηρήστε την αλυσίδα σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm από το υπόλοιπο σώμα σας.
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια, προκειμένου να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης.
- Η φθορά της αλυσίδας πρέπει να ελέγχεται τακτικά. Ζημιές που προκύπτουν από τη χρήση αλυσίδας και/ή λάμας σε κακή κατάσταση δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το εργαλείο μόνοι σας· σε περίπτωση που χρειαστεί επισκευή, παραδώστε πάντα το εργαλείο σε κέντρα σέρβις. Όλες οι εργασίες επισκευής και συντήρησης που δεν περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο πρέπει να εκτελούνται από το κέντρο σέρβις.

3.3. . Ειδικές οδηγίες ασφαλείας για εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία

- Ο φορτιστής έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Οι εργασίες φόρτισης πρέπει να πραγματοποιούνται σε εσωτερικούς χώρους.
- Αφαιρέστε τη μπαταρία πριν καθαρίσετε τον φορτιστή, για να αποφύγετε ζημιές και τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τη μπαταρία στον ήλιο ή σε έντονο φως. Μην την τοποθετείτε σε επαφή με καυτές επιφάνειες. Αυτό μπορεί να προκαλέσει έκρηξη της μπαταρίας.
- Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει εντελώς πριν ξεκινήσετε τη φόρτιση.
- Μην αποσυναρμολογείτε ή καταστρέψετε τη μπαταρία, προκειμένου να αποφύγετε τραυματισμούς.

3.4. Σωστή χρήση του φορτιστή μπαταρίας

- Χρησιμοποιείτε το φορτιστή μπαταρίας μόνο με επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη. Χρησιμοποιείτε μόνο τον γνήσιο φορτιστή μπαταρίας.
- Ελέγχετε πάντα το φορτιστή, το καλώδιο και το βύσμα πριν από κάθε χρήση. Εάν έχουν υποστεί ζημιά, απευθυνθείτε στο κέντρο σέρβις για επισκευή ή αντικατάσταση. Μην χρησιμοποιείτε φορτιστές που έχουν υποστεί ζημιά. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε φορτιστές μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά, για να διατηρήσετε το εργαλείο ασφαλές.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του φορτιστή ταιριάζει με αυτή της μπαταρίας, διαφορετικά μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.
- Διατηρείτε το φορτιστή καθαρό, μακριά από υγρά περιβάλλοντα και βροχή. Μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή σε εξωτερικούς χώρους: η βρωμιά και το νερό ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιές στο φορτιστή και σωματικές βλάβες.
- Ο φορτιστής έχει σχεδιαστεί για χρήση με γνήσιες μπαταρίες, διαφορετικά ενδέχεται να προκληθεί κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.
- Μην χρησιμοποιείτε φορτιστές που έχουν υποστεί ζημιά, προκειμένου να μειώσετε τον κίνδυνο

τραυματισμού.

- Μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή πάνω σε εύφλεκτες επιφάνειες (π.χ. χαρτί).
- Η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη κατά την πρώτη χρήση· πρέπει να φορτιστεί για 3/4 ώρες πριν από την πρώτη χρήση.
- Ο κανονικός χρόνος φόρτισης είναι 3/4 ώρες· μην φορτίζετε την μπαταρία για πολύ ώρα, ώστε να αποφύγετε τη φθορά της.
- Παρακολουθήστε τη διάρκεια φόρτισης μέσω της ενδεικτικής λυχνίας LED (κόκκινο φως κατά τη φόρτιση, πράσινο φως στο τέλος της φόρτισης).

3.5. Προσοχή (Υπολειπόμενοι κίνδυνοι)

Χρησιμοποιήστε το εργαλείο με προσοχή, προκειμένου να αποφύγετε τους ακόλουθους κινδύνους:

- Κοψίματα και τραύματα που προκαλούνται από αιχμηρές άκρες
- Η χρήση για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα ή σε λανθασμένες θέσεις μπορεί να προκαλέσει βλάβες στο σώμα σας μακροπρόθεσμα.



Προειδοποίηση!

Η συσκευή μπορεί να εκπέμπει ηλεκτρομαγνητικά κύματα και να προκαλέσει παρεμβολές σε ηλεκτροϊατρικές συσκευές. Συνιστάται να συμβουλευτείτε γιατρό πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το εργαλείο μαζί με ηλεκτροϊατρικές συσκευές.



Προειδοποίηση!

Μην αγγίζετε την αλυσίδα όταν η μπαταρία είναι τοποθετημένη στη συσκευή.

Διατηρήστε ελάχιστη απόσταση 15 cm μεταξύ της αλυσίδας και οποιουδήποτε μέρους του σώματος.

Διατηρήστε τους περαστικούς και τα άλλα άτομα σε ελάχιστη απόσταση 1,5 m.



Προειδοποίηση!

Σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, η αλυσίδα και η λαβή ενδέχεται να φτάσουν σε υψηλές θερμοκρασίες.

Συνιστάται να χειρίζεστε το εργαλείο με προσοχή, χρησιμοποιώντας προστατευτικά γάντια.

Μετρήσεις θορύβου:



Ο υπολογισμός του μετρημένου και εγγυημένου επιπέδου ηχητικής ισχύος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στην Οδηγία 2000/14/EK, Παράρτημα V.

Μετρημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος: 92 dB(A)

Εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος: 94 dB(A)

3.6. Απαιτήσεις ασφάλειας του εργαλείου

Το αλυσοπρίονο είναι ασφαλές εφόσον πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- | | |
|---|---|
| 1. Η αλυσίδα δεν έχει υποστεί ζημιά | 9. Το βάθος της εγκοπής του δοντιού μεταξύ του τροχού και της αλυσίδας δεν υπερβαίνει τα 0,5 mm |
| 2. Η τάση της αλυσίδας είναι σωστή | 10. Η λάμα και η αλυσίδα έχουν συναρμολογηθεί σωστά, όπως ορίζεται στο παρόν εγχειρίδιο |
| 3. Η λάμα δεν έχει παραμορφωθεί | 11. Όλα τα εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται είναι συμβατά και γνήσια |
| 4. Η εγκοπή της λάμας είναι άθικτη | 12. Το καπάκι του λαδιού είναι σωστά κλειστό |
| 5. Το αλυσοπρίονο είναι καθαρό και στεγνό | |
| 6. Η λαβή είναι άθικτη | |
| 7. Ο διακόπτης ασφαλείας και η σκανδάλη λειτουργούν σωστά | |
| 8. Η λίπανση λειτουργεί σωστά | |

4. Προβλεπόμενη χρήση

Το εργαλείο έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για το κλάδεμα κλαδιών.

Η χρήση για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που αναφέρονται μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο εργαλείο και να δημιουργήσει κινδύνους.

Το εργαλείο προορίζεται αποκλειστικά για χρήση από ενήλικες. Μην το χρησιμοποιείτε σε βροχερές καιρικές συνθήκες ή για εργασία σε βρεγμένα φυτά ή θάμνους.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από τη μη τήρηση των οδηγιών του παρόντος εγχειριδίου.



Ελέγξτε τη σωστή τάνυση και το ακόνισμα της αλυσίδας πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο.

Ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση ακόνιστης και/ή λανθασμένα τεντωμένης αλυσίδας δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

5. Περιγραφή των χαρακτηριστικών

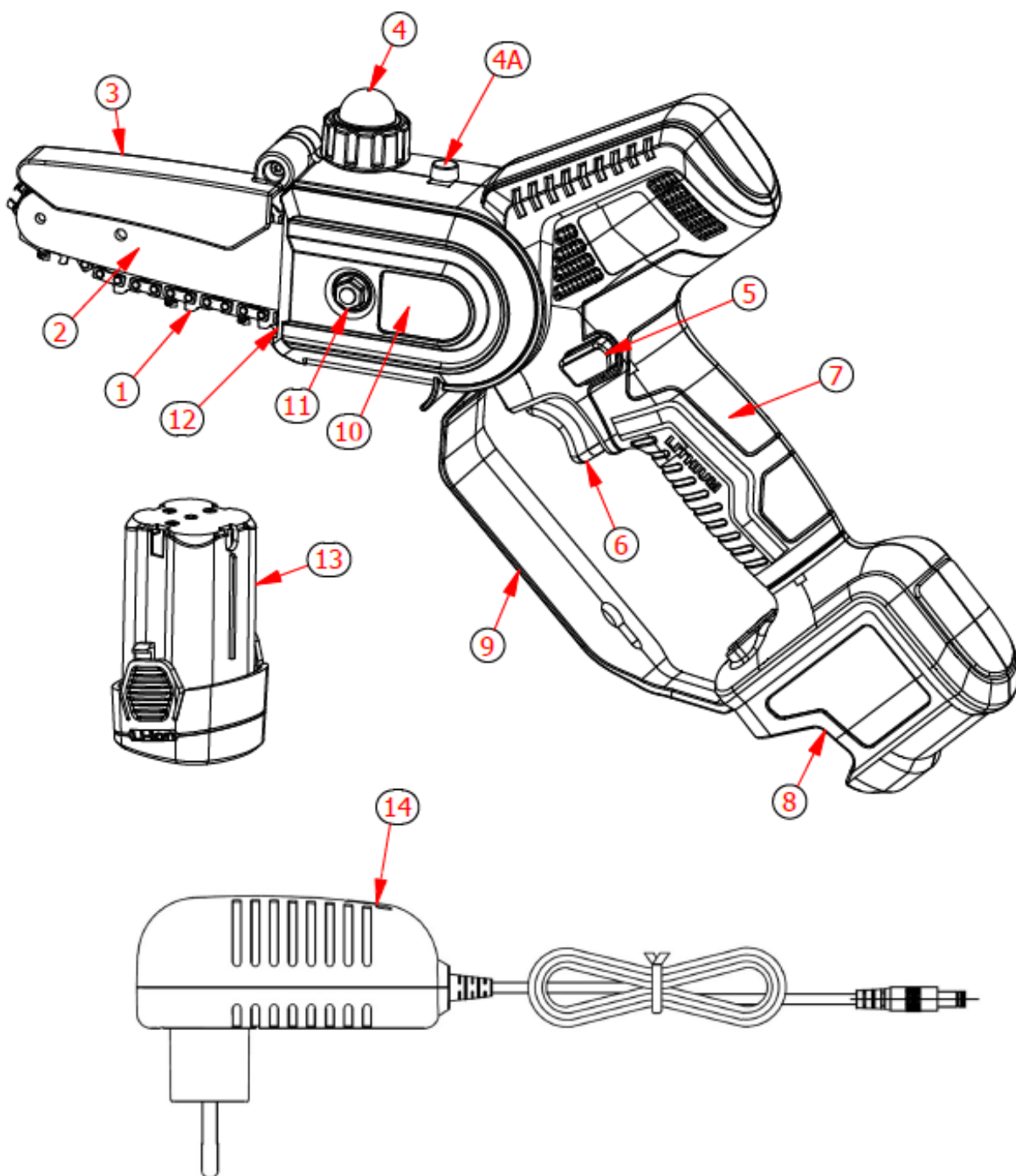
Το εργαλείο είναι κατάλληλο για το κλάδεμα κλαδιών και την κοπή δέντρων μικρής διαμέτρου. Η εργονομική λαβή επιτρέπει την ασφαλή εργασία. Συνιστάται να τηρείτε τις προειδοποιήσεις που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

Σε περίπτωση κινδύνου ή δυσλειτουργίας, αφήστε τη σκανδάλη· η αλυσίδα θα σταματήσει για να αποφευχθούν ζημιές ή τραυματισμοί.

6. Επισκόπηση του εργαλείου



- | | |
|-----------------------|------------------------------------|
| 1) Αλυσίδα | 8) Θήκη μπαταρίας |
| 2) Λάμα | 9) Προστασία χεριού |
| 3) Προστασία αλυσίδας | 10) Κάλυμμα γραναζιού |
| 4) Καπάκι λαδιού | 11) Παξιμάδι αντίστροφης ασφάλισης |
| 4A) Καπάκι γράσου | 12) Βίδα ρύθμισης τάσης αλυσίδας |
| 5) Σκανδάλη ασφαλείας | 13) Μπαταρία |
| 6) Σκανδάλη | 14) Φορτιστής μπαταρίας |
| 7) Λαβή | |



7. Κατάλογος εξαρτημάτων

Ανοίξτε προσεκτικά τη συσκευασία και ελέγξτε όλα τα εξαρτήματα που αναφέρονται παρακάτω:

- Ηλεκτρονικό αλυσοπρίνο
- 2 μπαταρίες
- Φορτιστής μπαταρίας
- Κουτί εργαλείων

8. Τεχνικές προδιαγραφές

Ηλεκτρονικό πριόνι με μπαταρία λιθίου		
1	Μέγιστες διαστάσεις κοπής	80 mm
2	Ταχύτητα αλυσίδας	11 m/s
3	Μήκος λάμας	9,0 cm – 5"
4	Αλυσίδα	1/4 x 1,1 - 32 κρίκοι
5	Ρύθμιση τάσης αλυσίδας	Χειροκίνητη
6	Λίπανση	Χειροκίνητη
8	Κινητήρας	Χωρίς ψήκτρες
9	Ονομαστική τάση	DC 14,4 V
10	Ονομαστική ισχύς	350 W
11	Διαστάσεις αλυσοπριόνου	40 x 20 x 7 cm
12	Βάρος χωρίς μπαταρία	1,2 kg
13	Βάρος με μπαταρία	1,44 Kg
Μπαταρία (ιόντων λιθίου)		
1	Χωρητικότητα	2,5 Ah
2	Τάση	14,4 V
3	Ισχύς	36,0 Wh
4	Βάρος μπαταρίας	0,24 kg
Φορτιστής		
1	Τάση τροφοδοσίας	100-240 V AC, 50-60 Hz
2	Τάση εξόδου	DC 16,8 V
3	Ρεύμα φόρτισης	1,4 A
4	Κλάση προστασίας	II
5	Χρόνος φόρτισης	3 ώρες

9. Φόρτιση μπαταρίας



Μην εκθέτετε τη μπαταρία σε ακραίες συνθήκες, όπως υπερβολικές θερμοκρασίες ή κρούσεις. Η απώλεια υλικού από τη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.



Αποσυνδέστε τη μπαταρία από το εργαλείο πριν ξεκινήσετε τη φόρτιση.



Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι στεγνή και καθαρή πριν ξεκινήσετε τη φόρτιση.

- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
- Η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη κατά την αγορά της· φορτίστε την για 3-4 ώρες πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
- Η μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί εάν η διάρκεια ζωής της αρχίσει να είναι ανεπαρκής. Χρησιμοποιείτε μόνο τις γνήσιες μπαταρίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Τηρείτε τις οδηγίες ασφάλειας και προστασίας του περιβάλλοντος σε κάθε φάση.

9.1. Διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας

- Φορτίστε την μπαταρία σε εσωτερικό χώρο, σε θερμοκρασία μεταξύ +10 °C και 45 °C.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χαρακτηριστικά του φορτιστή και της μπαταρίας ταιριάζουν πριν ξεκινήσετε τη φόρτιση.
- Η κόκκινη λυχνία LED στο φορτιστή υποδεικνύει ότι η μπαταρία φορτίζεται, ενώ η πράσινη λυχνία LED υποδεικνύει ότι έχει φορτιστεί πλήρως. Ο κατά προσέγγιση χρόνος φόρτισης είναι 3 έως 4 ώρες. Μην αφήνετε τη μπαταρία συνδεδεμένη για περισσότερο από όσο είναι απαραίτητο, καθώς ενδέχεται να υποστεί ζημιά.
- Ο χρόνος φόρτισης είναι ανάλογος με την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας. Παρακολουθήστε τον χρόνο φόρτισης μέσω της ενδεικτικής λυχνίας LED (κόκκινο φως κατά τη φόρτιση, πράσινο φως στο τέλος της φόρτισης).
- Αποσυνδέστε το βύσμα του φορτιστή από τη μπαταρία μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία φορτίζεται τουλάχιστον κάθε 3 μήνες όταν δεν χρησιμοποιείται. Μην αποθηκεύετε το μηχάνημα με τη μπαταρία συνδεδεμένη.

10. Περιβάλλον εργασίας

- Διατηρήστε τη θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 45 °C κατά τη φάση φόρτισης και μεταξύ 0 °C και 45 °C κατά τη χρήση.
- Διατηρήστε τη θερμοκρασία του εργαλείου μεταξύ 0 °C και 60 °C κατά τη χρήση.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε εκρηκτικό περιβάλλον ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή υγρά.
- Μην το χρησιμοποιείτε όταν βρέχει ή σε βρεγμένα κλαδιά.

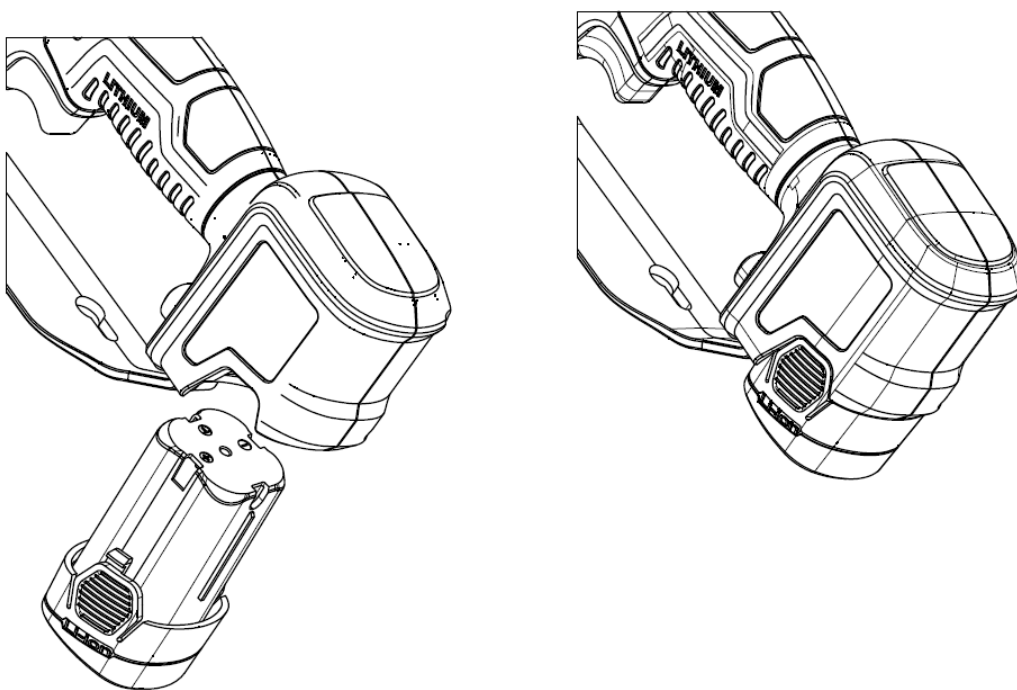
11. Αρχική συναρμολόγηση

Το αλυσοπρίονο είναι έτοιμο για χρήση. Πριν τοποθετήσετε την μπαταρία, ελέγξτε τα ακόλουθα σημεία:

- Βεβαιωθείτε ότι το αλυσοπρίονο και οι μπαταρίες είναι καθαρά και στεγνά

- Ελέγξτε την τάνυση της αλυσίδας. Εάν είναι πολύ χαλαρή ή πολύ τεντωμένη, ενεργήστε όπως περιγράφεται στην παράγραφο 15.4
- Γεμίστε το δοχείο λαδιού σύμφωνα με τις οδηγίες της παραγράφου 15.5
- Βεβαιωθείτε ότι τα δύο παξιμάδια ασφάλισης έχουν βιδωθεί σωστά
- Βεβαιωθείτε ότι το ελατήριο του καλύμματος της αλυσίδας λειτουργεί σωστά

Τοποθετήστε τη μπαταρία στην ειδική θέση του αλυσοπρίονου μέχρι να ακουστεί ένα κλικ, ελέγχοντας ότι έχει ασφαλίσει.



12. Διαδικασίες πριν από την έναρξη εργασίας



Φορέστε κατάλληλα γάντια και ρούχα πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το εργαλείο. Ελέγξτε το εργαλείο πριν από την εργασία και βεβαιωθείτε για τη σωστή λειτουργία του διακόπτη. Η αλυσίδα πρέπει να σταματά όταν απελευθερώνεται η σκανδάλη. Μην χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί. Ελέγξτε ότι η τάση της μπαταρίας αντιστοιχεί στην τάση του εργαλείου.



Ο κινητήρας σταματά όταν απελευθερωθεί η σκανδάλη, αλλά η αλυσίδα θα συνεχίσει να κινείται από αδράνεια για μερικά δευτερόλεπτα. Μην αγγίζετε την αλυσίδα ενώ κινείται, για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού ή πληγών.

- Κρατήστε το αλυσοπρίονο σταθερά με τα δύο χέρια .
- Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα και η λάμα δεν έρχονται σε επαφή με κανένα αντικείμενο.
- Πατήστε το κουμπί ασφαλείας με τον αντίχειρά σας για να ξεκλειδώσετε τη σκανδάλη.
- Πατήστε τη σκανδάλη μέχρι το τέρμα και το μηχάνημα θα ξεκινήσει.
- Μην υπερβαίνετε τις διαστάσεις κοπής, προκειμένου να προστατεύσετε το πριόνι και την μπαταρία από πιθανές ζημιές.
- Μην κόβετε κλαδιά μεγαλύτερα από αυτά που αναφέρονται στις τεχνικές προδιαγραφές.
- Αφήστε τη σκανδάλη εάν η αλυσίδα μπλοκαριστεί· ο κινητήρας θα σταματήσει.

Προειδοποίηση: σε περίπτωση εμπλοκής της αλυσίδας, πριν προβείτε σε οποιαδήποτε παρέμβαση, αφήστε τη σκανδάλη και αφαιρέστε την μπαταρία.

13. Οδηγίες κοπής



Φορέστε κατάλληλη ενδυμασία και προστατευτικά υποδήματα με αντιολισθητικές σόλες.



Φορέστε προστατευτικά γάντια



Φορέστε προστατευτικά γυαλιά



Κίνδυνος κοπής και σοβαρού τραυματισμού



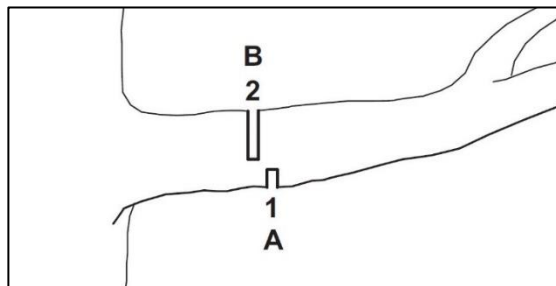
Προειδοποίηση!

Σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, η αλυσίδα και η λαβή ενδέχεται να φτάσουν σε υψηλές θερμοκρασίες. Συνιστάται να χειρίζεστε το αλυσοπρίονο με προσοχή, χρησιμοποιώντας προστατευτικά γάντια.

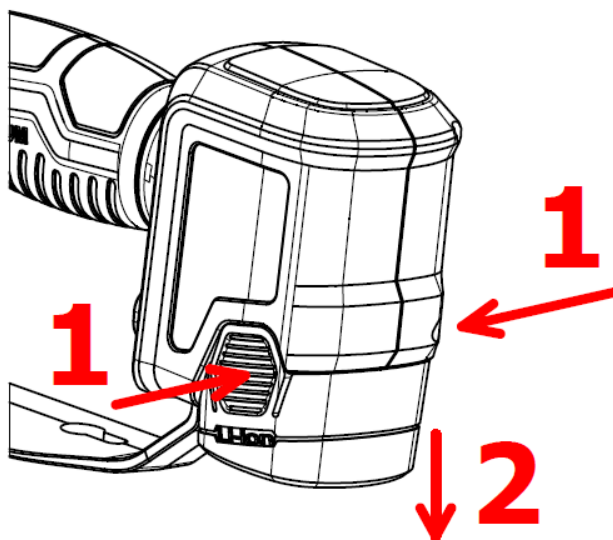
Προειδοποίηση!

Εάν το κλαδί που πρόκειται να κοπεί βρίσκεται υπό τάση, η λάμα μπορεί να κολλήσει και ο χρήστης να χάσει τον έλεγχο του αλυσοπρίονου, με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό.

Επομένως, πρώτα κάντε μια ελαφριά κοπή (1) στην πλευρά πίεσης (Α) και, στη συνέχεια, μια εγκάρσια κοπή (2) στην πλευρά έλξης (Β).



- Διατηρείτε πάντα το αλυσοπρίονο σε πλήρη ταχύτητα.
- Μην κόβετε χρησιμοποιώντας το άκρο της λάμας.
- Διατηρήστε τη λάμα σε κατακόρυφη θέση.
- Ελέγχετε συνεχώς αν η λίπανση λειτουργεί σωστά.
- Καθώς μετακινείτε το αλυσοπρίονο από το ένα κλαδί στο άλλο, αφήστε τη σκανδάλη για να σταματήσει η αλυσίδα.
- Κατά τη χρήση του εργαλείου, διατηρείτε κάθε άλλο μέρος του σώματός σας σε ελάχιστη απόσταση 15 cm από την αλυσίδα.
- Διατηρήστε τους περαστικούς και τα άλλα άτομα σε απόσταση τουλάχιστον 1,5 m.
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο υπό βροχή ή σε υγρά περιβάλλοντα.
- Μετά τη χρήση, αφαιρέστε την μπαταρία από το αλυσοπρίονο.



Προειδοποίηση: σε περίπτωση δυσχερούς κοπής, ελέγξτε τη φόρτιση της μπαταρίας καθώς και τη σωστή ακονισμένη κατάσταση και τάνυση της αλυσίδας.

14.Καθαρισμός και συντήρηση



Τα εργαλεία που χρειάζονται επισκευή πρέπει να παραδίδονται στο κέντρο σέρβις. Η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών θα εξασφαλίσει τη σωστή και ασφαλή λειτουργία του εργαλείου.



Αποσυνδέστε την μπαταρία από το εργαλείο πριν από τον έλεγχο, τη συντήρηση, την επισκευή ή τον καθαρισμό του εργαλείου, προκειμένου να αποφύγετε τον κίνδυνο τυχαίας ενεργοποίησής του.



Προειδοποίηση!

Σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, η αλυσίδα και η λαβή ενδέχεται να φτάσουν σε υψηλές θερμοκρασίες. Συνιστάται να χειρίζεστε το αλυσοπρίονο με προσοχή, χρησιμοποιώντας προστατευτικά γάντια.



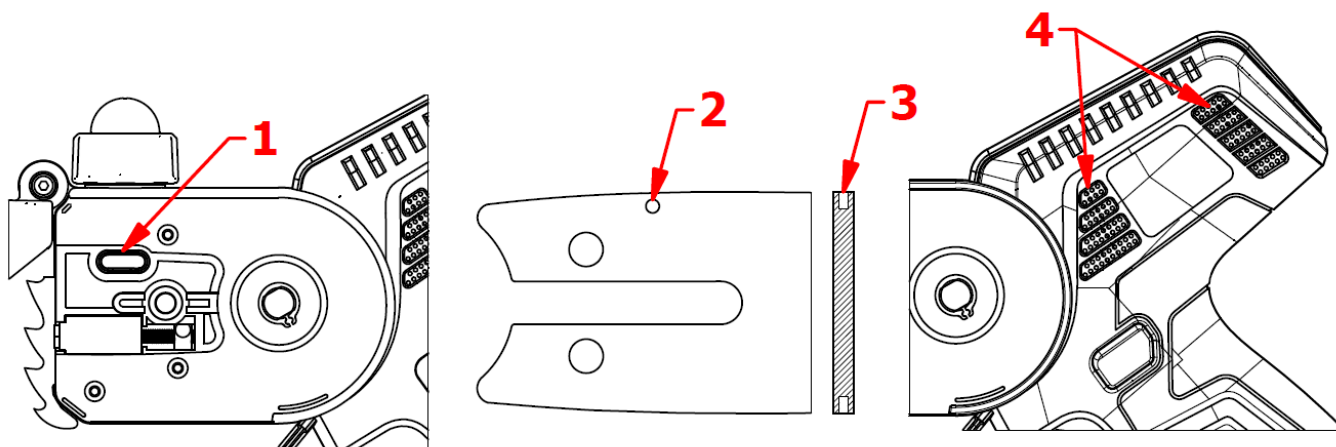
Φορέστε προστατευτικά γάντια πριν πραγματοποιήσετε εργασίες στην αλυσίδα.

Προειδοποίηση!

Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή καθαρισμού, αφαιρέστε την μπαταρία από το αλυσοπρίονο. Η τυχαία εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Οι συχνές επιθεωρήσεις του εργαλείου θα το διατηρήσουν ασφαλές και αξιόπιστο.

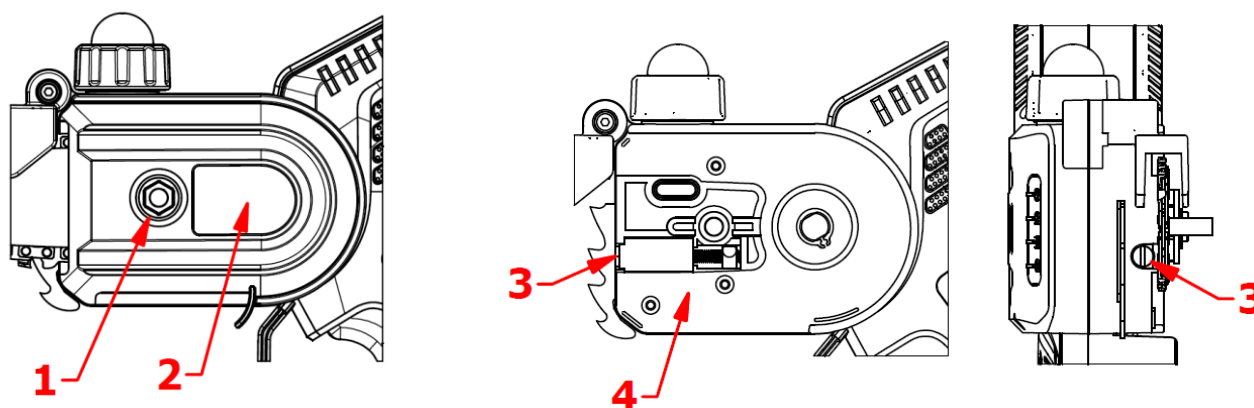
- Διατηρήστε καθαρή τη λαβή και τις συσκευές εξαερισμού του κινητήρα· χρησιμοποιήστε ένα πανί για να καθαρίσετε το εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά για τον καθαρισμό του εργαλείου, ώστε να αποφύγετε τη φθορά των επιφανειών.
- Καθαρίστε το σώμα του αλυσοπρίονου με ένα υγρό πανί.
- Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα του γραναζιού.
- Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το γρανάζι και το σώμα με ένα υγρό πανί.
- Αφαιρέστε τη λάμα και την αλυσίδα σύμφωνα με τις οδηγίες της παραγράφου 14.2
- Καθαρίστε την έξοδο λαδιού (1), την είσοδο λαδιού (2), την οπή της πίσω ράβδου (3) και το πλέγμα ψύξης (4) με μια μαλακή βούρτσα.

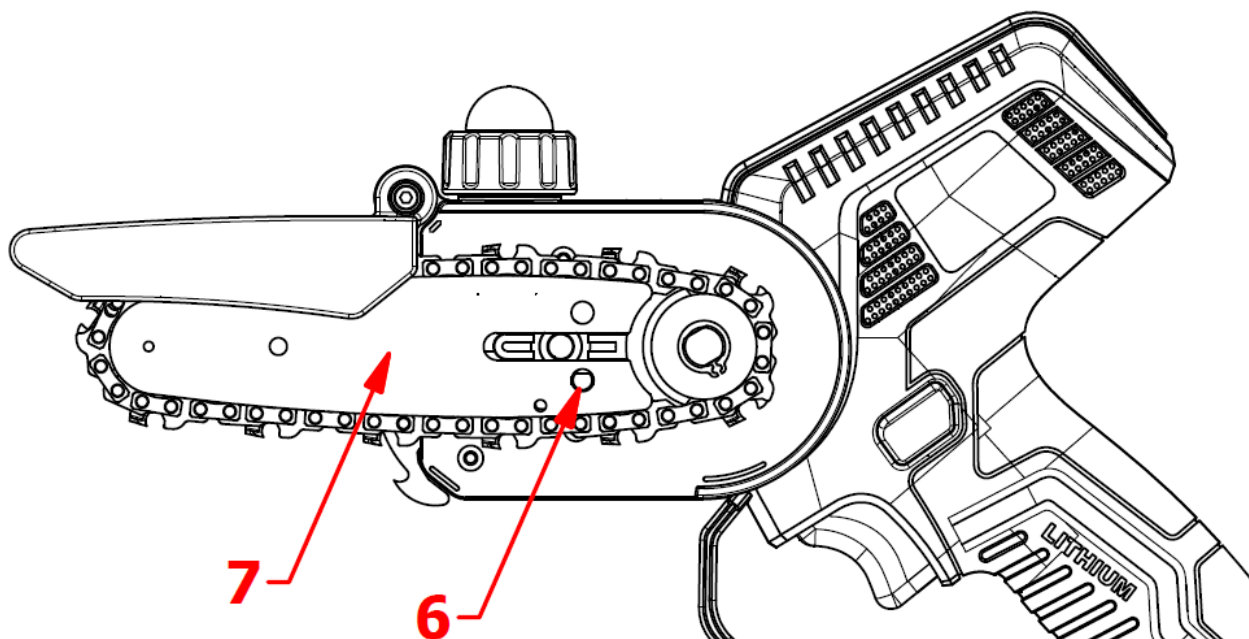


- Καθαρίστε την αλυσίδα με μια μαλακή βούρτσα.
- Επανασυναρμολογήστε τη λάμα, την αλυσίδα και το κάλυμμα σύμφωνα με τις οδηγίες της παραγράφου 14.3

14.1. Συντήρηση

Η γενική συντήρηση, ο καθαρισμός, η λίπανση και η αντικατάσταση της αλυσίδας και/ή της λάμας απαιτούν την αποσυναρμολόγηση και τη συναρμολόγηση του αλυσοπρίονου.





14.2. Αποσυναρμολόγηση αλυσίδας και λάμας

- Αποσυνδέστε την μπαταρία από το αλυσοπρίονο.
- Χρησιμοποιήστε το κλειδί Άλεν που παρέχεται για να ξεβιδώσετε το παξιμάδι ασφάλισης ① και να αφαιρέσετε το κάλυμμα ②.
- Ξεβιδώστε αριστερόστροφα τη βίδα ρύθμισης της τάσης της αλυσίδας ③ για να χαλαρώσετε την τάση.
- Αφαιρέστε την αλυσίδα και τη λάμα ⑦.

14.3. Συναρμολόγηση αλυσίδας και λάμας

- Αποσυνδέστε την μπαταρία από το αλυσοπρίονο.
- Ρυθμίστε τη βίδα ρύθμισης της τάσης ③, τοποθετήστε τη λάμα ⑦ στο σώμα του αλυσοπρίονου ④ και εισάγετε τη στήλη στερέωσης της πλάκας οδήγησης ⑤ στην οπή στερέωσης ⑥ της λάμας ⑦.
- Τοποθετήστε την αλυσίδα στον οδοντωτό τροχό και στην αυλάκωση της λάμας, έτσι ώστε τα βέλη στους συνδετικούς κρίκους της αλυσίδας να είναι στραμμένα προς τα πάνω, προς την κατεύθυνση της κίνησης.
- Συναρμολογήστε το κάλυμμα του γραναζιού ② και σφίξτε το παξιμάδι ασφάλισης ①.

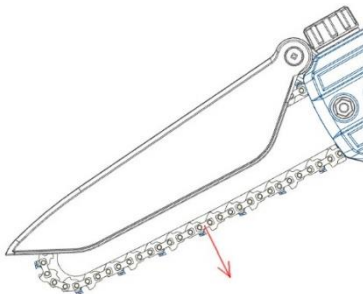
14.4. Τάση αλυσίδας

Κατά τη χρήση του αλυσοπρίονου, η αλυσίδα υπερθερμαίνεται και ενδέχεται να τεντωθεί. Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε την τάση της αλυσίδας όπως υποδεικνύεται παρακάτω.

- Αποσυνδέστε την μπαταρία από το αλυσοπρίονο.
- Χρησιμοποιήστε το κλειδί Άλεν που παρέχεται για να χαλαρώσετ

ε ε λ α φ ρ ώ ς τ ο π α ξ ι μ ά δ ι α σ φ ά λ ι σ η ς ①.

- Ξ ε β ι δ ώ σ τ ε (γ ι α ν α μ ε ι ώ σ ε τ ε τ η ν τ ά σ η) ή β ι δ ώ σ τ ε (γ ι α ν α α υ ξ ή σ ε τ ε τ η ν τ ά σ η) τ η β ί δ α ρ ύ θ μ ι σ η ς τ η ς τ ά σ η ς τ η ς α λ υ σ ί δ α ς ③.
- Φορώντας τα προστατευτικά γάντια, τραβήξτε την αλυσίδα προς τα κάτω και βεβαιωθείτε ότι οι οδηγοί της αλυσίδας εξακολουθούν να είναι ορατοί στο μισό ύψος του κάτω μέρους της λάμας.



- Εάν οι κρίκοι οδήγησης είναι πλήρως ορατοί όταν τραβάτε την αλυσίδα προς τα κάτω ή εάν δεν είναι καθόλου ορατοί, αυτό σημαίνει ότι η τάση είναι λανθασμένη.
- Επαναλάβετε τη ρύθμιση.
- Σ φ ί ξ τ ε τ α δ ύ ο π α ξ ι μ ά δ ι α α σ φ ά λ ι σ η ς ①.

Προειδοποίηση!

Το γρανάζι της αλυσίδας δεν πρέπει να αποσυναρμολογείται από τον χρήστη, αλλά από εξειδικευμένο κέντρο σέρβις.

Εάν το γρανάζι της αλυσίδας έχει υποστεί ζημιά, μην χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο και μεταφέρετέ το σε εξειδικευμένο κέντρο σέρβις.

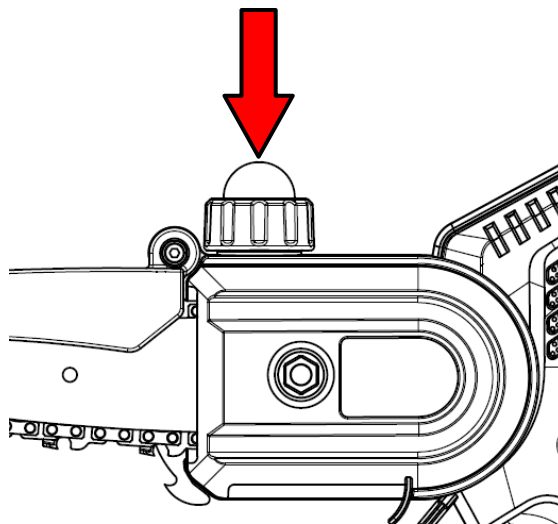
14.5. Λίπανση αλυσίδας

Το αλυσοπρίονο διαθέτει δεξαμενή λαδιού με ενσωματωμένη αντλία, η οποία εξασφαλίζει τη λίπανση και την ψύξη της αλυσίδας.

Για να γεμίσετε το δοχείο λαδιού, ακολουθήστε τις οδηγίες.

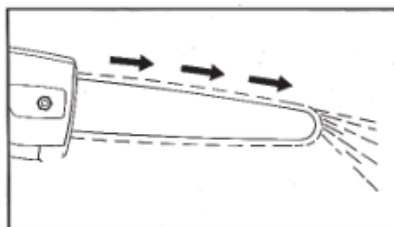
- Αποσυνδέστε την μπαταρία από το αλυσοπρίονο.
- Τοποθετήστε το αλυσοπρίονο σε οριζόντια θέση με το καπάκι του λαδιού στραμμένο προς τα πάνω.
- Καθαρίστε το καπάκι του λαδιού, το δοχείο και τον περιβάλλοντα χώρο με ένα υγρό πανί.
- Ξεβιδώστε το καπάκι του λαδιού και αφαιρέστε το.
- Γεμίστε το δοχείο μέχρι το κατάλληλο επίπεδο και αποφύγετε την υπερχειλίση.
- Χρησιμοποιήστε το **UNIVERSAL BIODEGRADABLE FLUID FOR CHAINSAWS BARS AND CHAINS**
- Σφίξτε καλά το καπάκι του λαδιού.

- Η λιπαντική αλυσίδα γίνεται πατώντας την αντλία που βρίσκεται στο καπάκι του δοχείου.
- Κάθε φορά που γεμίζετε το δοχείο, πατήστε μία φορά την αντλία στο καπάκι για να βεβαιωθείτε ότι το λάδι βγαίνει στην αλυσίδα.
- Κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει πάντα λάδι στην αλυσίδα και πατήστε την αντλία στο καπάκι όποτε απαιτείται.
- Ελέγχετε συνεχώς τη στάθμη του λαδιού στο δοχείο και συμπληρώστε το αν χρειαστεί.



Ελέγξτε αν η λίπανση είναι σωστή:

- Πατήστε μία φορά την αντλία στο καπάκι.
- Ενεργοποιήστε το αλυσοπρίονο.
- Πατήστε το διακόπτη ασφαλείας και στη συνέχεια τη σκανδάλη για να ενεργοποιήσετε το αλυσοπρίονο.
- Ελέγξτε αν το λάδι ρέει όπως φαίνεται παρακάτω.



Εάν δεν ρέει λάδι, ελέγξτε αν έχετε γεμίσει το δοχείο.

Εάν δεν ρέει λάδι ενώ το δοχείο είναι γεμάτο, πραγματοποιήστε συντήρηση/καθαρισμό του αλυσοπρίονου σύμφωνα με την ενότητα 14 του εγχειριδίου χρήσης.

14.6. Λίπανση του κιβωτίου ταχυτήτων

Για να εξασφαλιστεί η σωστή λειτουργία και η αντοχή του αλυσοπρίονου, είναι απαραίτητο να προσθέσετε γράσο στο κιβώτιο ταχυτήτων κάθε 20 ώρες λειτουργίας.

Καθαρίστε το καπάκι, το δοχείο και τον περιβάλλοντα χώρο με ένα υγρό πανί.

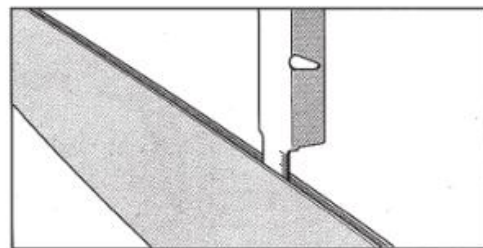
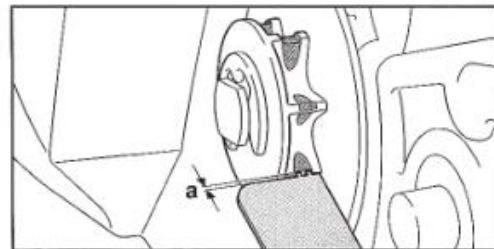
Ξεβιδώστε το ορειχάλκινο καπάκι για να λιπάνετε το κιβώτιο ταχυτήτων και προσθέστε 5-10 g γράσου. Σφίξτε καλά το καπάκι.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΛΙΠΑΝΤΙΚΟ ΣΕ ΣΠΡΕΪ «VOLPI ORIGINALE» ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΟΧΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΣΑΣ

Ζητήστε το από τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

14.7 Έλεγχος γραναζιού και λάμας

- Αποσυνδέστε την μπαταρία από το αλυσοπρίονο.
- Χρησιμοποιήστε το κλειδί Άλεν που παρέχεται για να ξεβιδώσετε το παξιμάδι ασφάλισης ① και να αφαιρέσετε το κάλυμμα ②.
- Αφαιρέστε την αλυσίδα και τη λάμα.
- Μετρήστε το βάθος της αυλάκωσης της αλυσίδας χρησιμοποιώντας ένα μετρητή βάθους.
- Εάν το βάθος της αυλάκωσης υπερβαίνει τα 0,5 mm, μην χρησιμοποιήσετε το αλυσοπρίονο και επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για να αντικαταστήσετε το γρανάτζι της αλυσίδας.
- Μετρήστε το βάθος της εγκοπής του γραναζιού της αλυσίδας χρησιμοποιώντας ένα βαθμομετρητή βάθους.
- Εάν το βάθος είναι μικρότερο από 1,1 mm, εάν η λάμα έχει υποστεί ζημιά ή η εγκοπή έχει παραμορφωθεί, αντικαταστήστε τη λάμα για να αποφύγετε τη ζημιά στην αλυσίδα και στο αλυσοπρίονο.



15.Αποθήκευση

Το πιο σημαντικό πράγμα που πρέπει να έχετε κατά νου πριν αποθηκεύσετε το αλυσοπρίονο σας είναι η μπαταρία ιόντων λιθίου. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι πλήρως φορτισμένες. Εάν αποθηκεύσετε τη μπαταρία για μεγάλο χρονικό διάστημα με χαμηλή φόρτιση, αυτό θα προκαλέσει ζημιά στη μπαταρία και θα ακυρώσει την εγγύηση.

- 1) Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
- 2) Αποφύγετε να αποθηκεύετε τη συσκευή σε περιβάλλοντα με εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
- 3) Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία πριν την αποθηκεύσετε.
- 4) Οι μπαταρίες και οι φορτιστές πρέπει να τοποθετούνται σε ασφαλές μέρος, ώστε να αποφεύγεται η έκθεση σε θερμότητα, σκόνη και υγρασία.
- 5) Οι μπαταρίες πρέπει να αποθηκεύονται σε ξηρό περιβάλλον.

Συνιστώμενες θερμοκρασίες αποθήκευσης:

λιγότερο από 1 μήνα	-20 °C ~ +60 °C
Λιγότερο από 6 μήνες	-10 °C ~ +35 °C
Πάνω από 6 μήνες	0 °C ~ +30 °C

- Η μπαταρία πρέπει να φυλάσσεται σε απόσταση τουλάχιστον 1,5 m από πιθανές εύφλεκτες ουσίες.
- Για τη σωστή συντήρηση της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως πριν την αποθήκευση. Φορτίζετε την τουλάχιστον μία φορά κάθε 4 μήνες κατά τη διάρκεια μακρών περιόδων μη χρήσης.

16.Απόρριψη

- Αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο· απορρίψτε την μπαταρία, το εργαλείο, τα εξαρτήματα και τη συσκευασία σύμφωνα με τον τύπο του υλικού.



-  Μην απορρίπτετε το εργαλείο μαζί με τα οικιακά απορρίμματα
- • Μεταφέρετε το εργαλείο σε κέντρο συλλογής αποβλήτων. Τα μεταλλικά και πλαστικά μέρη μπορούν να ανακυκλωθούν. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.



- **LI-ION** Μην απορρίπτετε την μπαταρία στα οικιακά απορρίμματα, μην την καίτε, μην την βυθίζετε στο νερό. Σε περίπτωση διαρροής αερίου ή υγρού, η μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο περιβάλλον και στην υγεία.
- Πριν από την απόρριψη της μπαταρίας, αποφορτίστε την πλήρως. Συνιστάται να καλύψετε τους πόλους με κολλητική ταινία για να αποτρέψετε βραχυκυκλώματα. Μην αποσυναρμολογείτε τη μπαταρία.
- Απορρίψτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Η μπαταρία πρέπει να μεταφερθεί σε κέντρο συλλογής αποβλήτων και να απορριφθεί με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Για λεπτομερείς πληροφορίες, συμβουλευτείτε τις τοπικές υπηρεσίες διαχείρισης αποβλήτων ή το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών μας.
- Απορρίψτε τα κλαδιά που κόψατε στους ειδικούς κάδους. Μην τα απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

17.Ανταλλακτικά

Ο κατασκευαστής μπορεί να προμηθεύσει γνήσια ανταλλακτικά υψηλής ποιότητας:

- Μπαταρίες
- Φορτιστές μπαταριών
- Αλυσίδες

Επικοινωνήστε μαζί μας σε περίπτωση ανάγκης.

18.Εγγύηση

Η εγγύηση καλύπτει 24 μήνες για ιδιώτες χρήστες και 12 μήνες για επαγγελματίες χρήστες. Η εγγύηση καλύπτει τα μηχανικά μέρη, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας, του φορτιστή, του κινητήρα και του μηχανισμού μετάδοσης. Η εγγύηση δεν ισχύει στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Λανθασμένη χρήση του εργαλείου
- Συντήρηση που δεν πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης
- Τροποποιήσεις που έχουν γίνει στο εργαλείο
- Ζημιές στο εργαλείο, ακόμη και αν προκλήθηκαν κατά λάθος
- Ζημιές που προκλήθηκαν από επισκευές που πραγματοποιήθηκαν από μη εξειδικευμένα άτομα
- Φυσικά φαινόμενα
- Μη φόρτιση της μπαταρίας με την απαιτούμενη συχνότητα
- Τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε φθορά κατά τη συνήθη χρήση (π.χ. αλυσίδα, λάμα) εξαιρούνται από την εγγύηση.

Η εγγύηση ισχύει μόνο για προϊόντα που έχουν καταχωρηθεί μέσω της ιστοσελίδας εντός 30 ημερών από την ημερομηνία αγοράς.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να γράψετε στη διεύθυνση

info@volpioriginale.it

Ενεργοποιήστε την εγγύηση του νέου σας ηλεκτρονικού εργαλείου μέσω της ιστοσελίδας μας:

<https://www.volpioriginale.it/registra-il-tuo-prodotto/>



Ο αγοραστής πρέπει επίσης να φυλάξει ένα αντίγραφο του εγγράφου πώλησης (απόδειξη, τιμολόγιο) και της εγγραφής της εγγύησης: ένα αντίγραφο αυτών των εγγράφων πρέπει να παραδοθεί στον έμπορο ή στον εξουσιοδοτημένο επισκευαστή μαζί με το μηχάνημα που πρόκειται να επισκευαστεί. Ελλείψει αυτών των εγγράφων, το μηχάνημα θα θεωρείται σε κάθε περίπτωση εκτός εγγύησης.

19.Αντιμετώπιση προβλημάτων

Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό των κέντρων σέρβις μας, χρησιμοποιώντας αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά.

Αυτό θα διασφαλίσει τη διάρκεια ζωής και την ασφάλεια του εργαλείου.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Διορθωτική ενέργεια
Το αλυσοπρίονο δεν λειτουργεί	Χαμηλή στάθμη μπαταρίας	Φορτίστε τη μπαταρία
	Η μπαταρία είναι αποσυνδεδεμένη	Συνδέστε τη μπαταρία
	Δυσλειτουργία διακόπτη	Αποστείλετε το προϊόν στο κέντρο σέρβις
Διαλείπουσα λειτουργία	Χαλαρές εσωτερικές συνδέσεις	Αποστολή στο κέντρο σέρβις
	Δυσλειτουργία διακόπτη	
Η αλυσίδα έχει υπερθερμανθεί	Κατεστραμμένη αλυσίδα	Αντικαταστήστε την αλυσίδα
	Κακή λίπανση	Ελέγξτε τη λίπανση
	Κατεστραμμένη λάμα	Αντικαταστήστε τη λάμα
Κακή επιφάνεια κοπής	Δεν υπάρχει λίπανση, με αποτέλεσμα την υπερβολική τριβή	Ελέγξτε τη λίπανση
	Κατεστραμμένη αλυσίδα	Αντικαταστήστε την αλυσίδα
	Το αποτέλεσμα της κοπής είναι κακό	Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης
	Η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη	Φορτίστε την μπαταρία
Δεν φορτίζει. Η κόκκινη λυχνία του φορτιστή αναβοσβήνει	Το βύσμα του φορτιστή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στην μπαταρία	Τοποθετήστε σωστά το βύσμα
	Ο φορτιστής δεν είναι σωστά συνδεδεμένος στην πρίζα	Συνδέστε τον σωστά
	Οι πόλοι της μπαταρίας είναι βρώμικοι	Καθαρίστε τους πόλους
	Η μπαταρία έχει υποστεί ζημιά	Αντικαταστήστε τη μπαταρία
	Φορτιστής μπαταρίας που έχει υποστεί βλάβη	Αντικαταστήστε το φορτιστή μπαταρίας

20.Δήλωση συμμόρφωσης

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE

2022



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

EU Declaration of Conformity

Apparecchio
Appliance

Motosega a catena per potatura a batteria e suo pacco batteria
Battery-powered chain saw for pruning and its detachable battery pack

Modello KVS5100
Model

Modello pacco batteria WBLI2500
Battery pack model WBLI25ITA

Costruttore
Manufacturer

Davide e Luigi VOLPI S.p.A.
Via S. Rocco, 10
46040 Casalromano (MN)

LA PRESENTE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ È RILASCIATA SOTTO LA RESPONSABILITÀ ESCLUSIVA DEL FABBRICANTE

THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF THE MANUFACTURER

Oggetto della Dichiarazione: Motosega a catena per potatura a batteria KVS5100 di potenza nominale 0,350 kW alimentata a 14,4 V dal suo pacco batteria staccabile WBLI2500 o WBLI25ITA
Object of Declaration: *Battery-powered chain saw model KVS5100 for pruning with rated power 0,350 kW, power supplied at 14,4 V by its detachable battery pack WBLI2500 or WBLI25ITA*



L'OGGETTO DELLA DICHIARAZIONE DI CUI SOPRA È CONFORME ALLA PERTINENTE NORMATIVA DI ARMONIZZAZIONE DELL'UNIONE:

THE OBJECT OF THE DECLARATION DESCRIBED ABOVE IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT UNION HARMONISATION LEGISLATION:

Direttiva Macchine 2006/42/CE - Machinery Directive 2006/42/EC

Direttiva EMC 2014/30/UE - EMC Directive 2014/30/EU

Direttiva ROHS 2011/65/UE - ROHS Directive 2011/65/EU

Direttiva 2000/14/CE - Directive 2000/14/EC (procedura Allegato V - procedure in Annex V)
potenza sonora garantita/sound power guaranteed: 94 dBA - potenza sonora misurata/sound power measured: 92 dBA

Con riferimento alle seguenti Norme armonizzate:
With reference to the following Harmonized standards:

EN 62841-1:2015/AC:2015

• Allegato K "Battery tools and battery pack"

EN ISO 12100:2010

EN 3744:2010/EN 3744:1995

EN ISO 354:2003

EN 12096:1997

EN ISO 5349-1:2001

EN ISO 5349-2:2001 + A1:2015

EN ISO 20643:2008 + A1:2012

EN 62233:2008 + AC:2008

EN 55014-1:2017 + A11:2020

EN 55014-2:2015

EN 63000:2018

IEC 62321-1:2013

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-4:2013 + A1:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

IEC 62321-8:2017

Data - Date

10/12/2022

Luogo - Place

Casalromano (MN) - Italy

Firma legale - Legal signature

Signature legal representative

Volpi Davide e Luigi S.p.A.

Via S. Rocco, 10 - 46040 Casalromano (MN)

Cap. 0276181020 - P. IVA 00136560208

REDA 00136560208

Davide e Luigi Volpi S.p.A.

Via S. Rocco, 10 - 46040 Casalromano (MN)

P. IVA 00136560208

REA: 00136560208

www.volpioriginale.it





Davide e Luigi Volpi S.p.A.

Via San Rocco, 10 – 46040 Casalromano (MN) Italy

www.volpioriginale.it - info@volpioriginale.it

YLBKVS5100_4-Εγχειρίδιο χρήσης

